

WOMU GE GA DOBU BO

Ka Heberum ba tire te sokawa Womu ge ga dobu bo. Kurɔ ka durɔn kīrun gariya ta mɔ.

Yuuba ba tire ten gari weesinawa ka kīi te Gusunɔ u win tɔmbu Isireliba kīa. Ma naane dokeobu ba maa tu weesina ka kīi te Yesu Kirisi u win yigberu kīa.

Tire ten kpunaa

1. Womu 1, wiru 1.1n di sere wiru 2.7.
2. Womu 2, wiru 2.8-17.
3. Womu 3, wiru 3.1n di sere wiru 5.1.
4. Womu 4, wiru 5.2n di sere wiru 6.3.
5. Womu 5, wiru 6.4n di sere wiru 7.11.
6. Womu 6, wiru 7.12n di sere wiru 8.5a.
7. Womu 7, wiru 8.5b-14.

¹ Womu ge ga dobu bo wee. Salomɔɔwa ga ka yã.

Kurɔ ka durɔn faagi

Kurɔ u nɛɛ,

² a man sɔsuo ka wunen tiin nɔɔ.

Domi wunen kīrun kookoosu su tam dobu kere.

³ Wunen wani yi nuburu do.

A sãawa nge turare ye ya pusa.

Yen sɔna wɔndiaba ba nun kī.

⁴ A man tii gawema kpa su nun naa swīi ka duka.

A sãawa nen sunɔ, a ka man doo wunen wãa yerɔ.

Wunen saabuwa sa nuku dobu mɔ.

Wunen kīru ta tam dobu kere.

Ba gem mɔ be ba nun kī.

⁵ Yerusalemun wɔndiaba, i swaa dakio i nɔ.

Na tīri, adama na sãa kurɔ burɔ.

Na tīri nge Kedaan kuu bekuruginu,

adama na wāwa nge beku karenu ni nu wāa
Salomān sina kpaarō.

⁶ I ku man gem yèn sō na tīri.

Sōwa u man kua mε.

Nen sesubu ba ka man mōru kua.

Ba man kua ben reseem dāa gbaarun kōso.

Adama na n̄ nen tiigiru kōsu.

⁷ A man sōwō nen kīnasi mi a ra wunen sabenu
kpare,

ka mi a ra de nu sō sure.

Kpa na kun maa sirene wunen berusebun sabenun
suunu sō.

Yāa kparoba nεε,

⁸ wunε wi a tən kurōbu kpuro buram kere,

à kun yam mi yē, a doo a yāa gōn yira swīi.

Kpa a wunen bonu kpara kparobun wāa yerun
boku.

Durō u nεε,

⁹ nen kīnasi, a ka dum nia weene

ye ya Egibitin sunən tabu keke gawamō.

¹⁰ Wunen bura yānu nu ra de wunen baanu nu man
wēre.

Wunen wīira ka goonu wā.

Yāa kparoba nεε,

¹¹ sa ko nun saba kua ye ya wura ka sii geesu menne.

Kurō u nεε,

¹² sanam mε sina boko u sō ka wigibu,

nen turaren nubura pusa.

¹³ Nen kīnasi u nuburu dowā nge turare ye ba mō
miru,

ye ya sure nen tororō.

¹⁴ Nen kīnasi u sāawa nge dāa wēε burasu.

Su ra kpiwa reseem dāa gbaarō Engedio.

Durō u nεε,

15 nɛn kɪnasi, a sãawa kurɔ burɔ.
Wunɛn nɔni yi ballimɔ nge waa bakagii.

Kurɔ u nɛɛ,

16 nɛn kɪnasi, a sãawa durɔ burɔ,
wuna a man wẽre.

Bɛsɛn kpin yeru ta ko n nɔɔ nɛ nge yaka bekusu.

17 Dãa ye ba mɔ sɛduru, yera ba ka bɛsɛn dirun dãa
mwaanatia kua.

Ma ba ten yari kua ka dãa ye ba mɔ sipɛrɛ.

2

1 Nɛna na sãa nge gunarun biibii ye ya kpia tem
tɛɛraɔ.

Na maa sãa nge yakasun biibii ye ya wãa wɔwaaɔ.

Durɔ u nɛɛ,

2 à n nɛn kɪnasi wa win wɔndia kpaasibun wuurɔ,
u ra n sãawa nge biibii ye ya wãa sãkin suunu sɔɔ.

Kurɔ u nɛɛ,

3 à n nɛn kɪnasi wa aluwaasiban suunu sɔɔ,
u sãawa nge dãa te ba mɔ pɔmiɛ dãnun suunu sɔɔ
tɛn marum mu dibu do.

Na ra kã na n sɔ win saarɔ.

4 U ka man da mi ba ra tɔɔ baka dɪanu di.

Ma u man nɛnua ka kɪru.

5 Wee kɪra man barɔ kua.

A man dam kɛ ka kira duronu, ka pɔmien marum.

6 Na kɪ na n nɛn wiru sɔndi win nɔm dwareɔ,
kra win nɔm geu gu man bɔkasi.

Durɔ u nɛɛ,

7 bɛɛ Yerusalemun wɔndiaba, na bɛɛ sɔɔmɔ
ka yɛɛ kpiki ka nennun yɪsinu,

i ku nɛn kɪnasi yamia saa ye u n̄ kɪ u se.

Durɔ u wee

Kurɔ u nɛɛ,

8 na nɛn kɪnasin nɔɔ nɔɔmɔ.

Wɔɔ u guunu sarikiramɔ u wee.

⁹ U sãawa nge yaa kpiku ñ kun mε nge gini kpεma.

Wi wee dirun biruɔ,

u man mεerima fεnεntin di.

¹⁰ Ma u ka man gari kua u nεε,

a seewo nen kĩnasi, kurɔ burɔ, a na.

¹¹ Wee puran saa ya doona,

ma gura ya yɔra*.

¹² Biibii ya kpia yam kpuro.

Sa gunɔ bwese bwesekan swĩi nɔɔmɔ.

Kparukonun swĩi yi nɔɔra besen tem sɔɔ.

¹³ Dãa te ba mɔ figie ta marum torumɔ,

ma resem tɔkan wɛsun nubura pusa.

A seewo, a na nen kĩnasi, kurɔ burɔ,

¹⁴ wunε wi a sãa nge sãkusã ye ya wãa kpee baa sɔɔ
ya kukua.

A man wunen wuswaa sɔɔsio.

A de n wunen nɔɔ nɔ.

Domɔ wunen dɔkɔra nɔɔbu do.

Mεya maa wunen wuswaa ra man wɛre.

Kurɔn mero u nεε,

¹⁵ i sun demaku binu mwεerio

ni nu besen resem gbaaru sankumɔ saa ye ya wɛsu
sãa.

Kurɔ u nεε,

¹⁶ nen kĩnasi u sãawa negii,

na maa sãa wigii.

U win sabenu kparamɔ yakasun biibiin suunu sɔɔ.

¹⁷ A de a gɔsira, nen kĩnasi, a n wãa guunu wɔllɔ

a n sãa nge yaa kpiku ñ kun mε nge gini kpεma,

sere sɔɔ u ka du saaru tu kpɛã.

* **2:11** gura ya yɔra - Isireliban temɔ, puran saa gura ra ne.

Kurɔ u ka win kɔnasi dosimɔ
Kurɔ u nɛɛ,

3

¹ wɔ̄ku girira na kpɔ̄ nɛn kpɔ̄n yeru wɔ̄lɔ.

Na kasu wi nɛn gɔ̄ru ga kɔ̄.

Adama na n̄ n̄n wa.

² N n mɛn na, kon sewa n bɔ̄su wuu sɔ̄ɔ,
 gen swɛɛɔ ka gen yaburɔ na n kasu wi nɛn gɔ̄ru ga
 kɔ̄.

Na n̄n kasu kasu, adama na n̄ n̄n wa.

³ Ye wuu gen kɔ̄soba bɔ̄su ba wuu mɛɛrimɔ, ba man
 wa,

ma na bu bikia na nɛɛ, i nɛn kɔ̄nasi wa?

⁴ Ye na bu deri kese, yera na nɛn kɔ̄nasi wi wa.

Na n̄n sɛre, na n̄ n̄n yɔ̄su

sere na ka n̄n da nɛn mɛro wi u man maran dirɔ.

⁵ Bɛɛ Yerusalemun wɔ̄ndiaba,
 na bɛɛ sɔ̄mɔ ka yɛɛ kpiki ka nɛnnun yɔ̄sinu,
 i ku nɛn kɔ̄nasi yamia saa ye u n̄ kɔ̄ u se.

Kurɔ u nɛɛ,

⁶ wara u saram wee gbaburun di mɛni nge wii tɔ̄a.

U turare ye ba m̄ miru ka turare dɛkagia bwese
 bwese kan nuburu m̄.

⁷ Salomɔ̄n kpɔ̄n yera ba sɔ̄wa ba ka wee,

Isireliban tabu durɔ damgibu wata ba n̄n swɔ̄i ba
 wɔ̄a gɔ̄n gɔ̄nka.

⁸ Be kpuro ba ka takobi sannɔ yɛ̄.

Ba sɔ̄awa tabu durɔbu.

Ben baawure u win takobi bɛki win yɛ̄sɔ̄

u ka sɔ̄ru sɔ̄a baa yibɛɛba b̄a n kurama wɔ̄kuru.

⁹ Sina boko Salomɔ̄ u dera ba n̄n amakɛn kitaru
 kua ka d̄a ye ba ka na Libanin di.

¹⁰ Ma ba ten suatian dɛki kua ka sii geesu.

Ba maa ten gballitia kua ka wura.

Ba ten sin yerun leferi beku wunəmgiru wukiri
 te Yerusalemun wəndiaba ba buraru kua kīrun s̄.
 11 I yarima bεε Siənin wəndiaba, i sina boko
 Saloməə wa.
 U win furə doke ge win mero nùn dokea saa ye u
 kurə kpaaru kua.
 Dəma te, u wāa nuku dobu s̄ə.
Durə u nεε,

4

1 a s̄awa kurə burə, nən kīnasi.
 Wunən nəni yi ballimə nge waa bakagii wunən
 sənditian w̄erin di.
 Wunən seri yi s̄a nge boo wuuru te ta saramamə
 Galadin guuru wəllun di.
 2 Wunən donnu nu buriri nge yāa n̄n sansu ba
 bəəra nu nim n̄rum wee.
 Nu maa n̄ə n̄wa sw̄εε sw̄εε, n̄n gara kun kande.
 3 Wunən n̄ə ga sw̄əriwa nge tom,
 ma ga waabu wā.
 Wunən baanu nu balliməwa nge dire s̄ənsəm bia
 wunən s̄ənditian w̄erin di.
 4 Wunən w̄ira wāwa nge Dafidin dii bwereku gagu
 mi ba ra tabu yānu bere.
 Wunən saban bataniba ba s̄a nge tabu yāa ni ba
 bw̄ē mi.
 5 Wunən bw̄asu s̄a nge yaa kpikun binu yiru ni nu
 yakasu dimə biibiin suunu s̄ə.
 6 Sere s̄ə u ka du saaru tu kp̄əa,
 kon da guuru wəllə mi turare ye ba m̄ə miru ka
 turare d̄ekagia ya wāa.
 7 A s̄awa kurə burə, nən kīnasi.
 A n̄ bau gagu m̄ə.
 8 A na su doona saa Libanin guunun di

ka Seniri ka Hεεmɔɔn guurun di
 mi gbee sinansu ka musuku yambarɔsu ra n wãa.
 9 Bεεn nɔni yì n yinna, ñ kun mε nà n wunen saban
 batani tia wa,
 wunen kīra ra nen gōru kpuro mwεwa, nen sesu,
 nen kurɔ.
 10 Wunen kīru ta nuku dobu mɔ nen sesu, nen kurɔ.
 Wunen kīru ta tam dobu kere.
 Meya maa wunen turaren nuburu ta do ta turare
 kpuro kere.
 11 Wunen nɔɔ ga sɔsubu do nge tim bau.
 Tim ka bom mu wãa wunen nɔɔ sɔɔ.
 Wunen yānu nu nuburu dowa nge dāa te ba mɔ
 sɛduru Libaniɔ.
 12 A sãawa nge dāa gbaaru te ba kara koosi, nen
 sesu, nen kurɔ.
 A sãawa nge dɔkɔ ye ba kenua, ñ kun mε nge bwia
 ye ba mara.
 13 Wunen nim mu dāa gbaarun dānu yēkamɔ.
 Nin binu ni ba sokumɔ gerenadi nu do too.
 Meya lalle ka naadi ya maa kpia mi,
 14 ka safarani, ka yaka si su nuburu do, ka kanɛli,
 ka dāa ni ba ra ka turare dɛkagia ko, ka miru, ka
 aloɛsi,
 ka sere yaka si su nuburu do bu bo kpuro.
 15 Wunε a sãawa nge dāa gbaarun dɔkɔ
 ñ kun mε nge bwia ye ya nim sumɔ
 mε mu wee saa Libanin guunun di.
Kurɔ u nεε,
 16 sɔɔ yēsi yēsikan wosu,
 i seewo i nen dāa gbaarun dānu kɔ,
 kpa nin nuburu duroru tu yari kpuro.
 I de nen kīnasi u du win dāa gbaaru sɔɔ
 kpa u yen dāa bii geenu di.

Durɔ u wee
Durɔ u nɛɛ,

5

¹ na dua nɛn dāa gbaaru sɔɔ,
nɛn sesu, nɛn kurɔ.
Na nɛn turare ye ba mɔ mirun dāa yorimɔ ka kiki si
su nuburu do.
Na nɛn tim baun tim dimɔ.
Na nɛn tam ka nɛn bom nɔrumɔ.
Yerusalemun wɔndiaba ba nɛɛ,
i dio, bɛɛ be i kīanɛ.
I nɔruo kpa i n kīru barɔ.

Kurɔ u gambo wukia

adama n dākuru kua

Kurɔ u nɛɛ,

² na dɔ adama nɛn bwɛra ya n̄ kpī.
Na ka nɛn kīnasi dosimɔ u gambo soomɔ.

Durɔ u nɛɛ,

a man kenio, nɛn sesu, nɛn kīnasi.
Wunɛ wi a sāa nge sākusā, a yiba.
Nɛn wira nikerera.
Ma nɛn seri nim sɛɛra.

Kurɔ u nɛɛ,

³ wee na nɛn yaberu pota.

Kon maa kpī n se n tu sebe?

Na nɛn kōri kpakia kɔ, yera kon maa se n yi disinu
ko?

⁴ Yera nɛn kīnasi wi, u win nɔmu kpɛɛma gambon
wem di,

ma nɛn bwɛra wurɔ win mi.

⁵ Na seewa n ka n̄n kenia.

Turare ye ba mɔ miru ya dāakumɔ nɛn nɔman di
gambon nenutia sɔɔ.

⁶ Na nɛn kīnasi kenia,

adama na deema u doona.

Nen bwēra raa wura win mi, sanam me na win nō
nuā.

Na nūn kasu kasu, na n̄ nūn wa.

Na nūn soka, u n̄ wure.

⁷Wuu gen kōsobu ba ka man yinna.

Ba man so ba mēera kua.

Be ba gbāraru kōsu, ba nen sōnditia mwa.

⁸Bee Yerusalemun wōndiaba, na bee kanamō,

i n nen kīnasi wa, i nūn sōwō win kīra man barō
kua.

Yerusalemun wōndiaba ba nēē,

⁹wunē wi a kurōbu kpuro buram kere,

mba wunen kīnasi wī, u mō ye goo kun mō a ka sun
sōmō mē.

Kurō u nēē,

¹⁰nen kīnasi, tōn swāwā, win wuswaa ballimō.

Tōmbu nōrōbun suba wākuru (10.000) sō, wiya kaa
waabu ghi.

¹¹Win wuswaa ya ballimō nge wura gea.

Win seri yi tīriwa nge gunō mōran sansu.

¹²Win nōni yi sāawa nge waa bakagii ye ya wāa
daarō.

Win nōni kpiki yi sāawa nge bom bekum.

Nōni yi, yi ka kpee gobiginu weenē ni ba doke taabu
sō.

¹³Win baanu nu wāwa nge turare bii yi yi kpiibu
wee.

Win nō ga sāawa nge biibii yèn min di turare ya
dāakumō.

¹⁴Win nōma ya ka wuran suma weenē ye ba kpee
gobiginu dokea.

Win wasi yi wōru nge suunu don te ba wōriasia
ba buraru koosi ka kpee buranu ni nu nōni boogu
mō.

15 Win kōri yi s̄awa nge gbera yiru ye ba kua ka
kpee kpikiru.

Ma ba ye gira wura gean w̄llo.

À n n̄n m̄era, u s̄awa nge Libanin d̄a ni ba m̄
seduru.

16 Win n̄on gari do.

Wi s̄ora nen bw̄ra ra n w̄a mam mam.

B̄e Yerusalemun w̄ndiaba, m̄ nen b̄r̄ k̄nasi wi,
u s̄awa mi.

Yerusalemun w̄ndiaba ba n̄e,

6

1 mana wun̄en k̄nasi wi, u da,
wun̄e wi a kur̄bu kpuro buram kere.
Bera mana u gere, kpa su ka nun wi kasu.

Kur̄ u n̄e,

2 nen k̄nasi u dawa win d̄a gbaar̄,
mi turare bii w̄a yi yi kpiibu wee,
u ka win sabenu kpara kpa u biibii b̄ari.

3 Na s̄awa nen k̄nasi gii, ma u maa s̄a negii.
U win sabenu kparam̄ biibiin suunu s̄o.

Nge m̄e kur̄ win wasi s̄a

Dur̄ u n̄e,

4 a girima m̄ nge wuu ge ba m̄ Tirisa.

Nen k̄nasi, a w̄a nge Yerusalemu.

A nanum m̄ nge tabu s̄a ka yen gidi b̄ra.

5 A ku maa man m̄eri.

Dom̄i wun̄en n̄ni yi nen k̄ru seeyam̄.

Wun̄en seri yi s̄a nge boo wuuru

te ta saramam̄ Galadin guurun w̄llun di.

6 Wun̄en donnu nu buriri nge ȳa n̄n sansu ba
b̄ra

nu nim n̄rum wee, nu maa n̄o n̄wa sw̄e sw̄e,
nin gara kun kande.

7 Wunen baanu nu ballimowa nge dire sɔnsɔm bia
wunen sɔnditian wɛrin di.

8 Sinanibun geera sɔawa wata,
sina kurɔbu maa wɛnɛ.
Wɔndiaban geera kun nɔru mɔ be.

9 Adama nɛn kɪnasi wi, u n̄ bau mɔ,
u sɔawa nɛnɛm be sɔɔ.
U sɔawa win mɛron bii wɔndia teereru te u kɪ too.
Wɔndia be ba n̄n wa, ba nɛɛ,
u sɔawa domarugii.

Sinanibu ka ban sina kurɔbu ba maa n̄n siara ba
nɛɛ,

10 wara u yarimam wee nge buruku sɔɔ.

Wara u wã mɛ nge suru.

Wara u ballimɔ nge sɔɔ.

U nanum mɔ nge tabu sɪa ka yen gidi bɔra.

11 Na da dɔa gbaarɔ mi dɔa marum wã,
n ka wa yakasu s̄u n kpia wɔwaa,
kpa n wa resɛm tɔka yà n kpara,
kpa n maa wa dɔa te ba mɔ gerenadi tà n wɛsu sɔa.

12 Na n̄ ka baaru nɛn bwɛra man sua,
ya man doke nɛn tɔmbun tabu kɛkɛban suunu sɔɔ
yi dumi gawe.

Kurɔbu ka wɔndiaba ba nɛɛ,

7

1 a gɔsirama, a gɔsirama, Sunɛmun bii,
a gɔsirama su nun mɛɛri.

Mban sɔna i nɛ Sunɛmun bii mɛɛra
nge wi u yaamɔ tɔn wuunu yirun baa sɔɔ.

Durɔ u nɛɛ,

2 wɔndia bɛɛɛgii, wunen naasu su wã salubata sɔɔ.

Wunen pɔra ya wãwa nge saba.

Wi u ye kua mɔmɔn tiiwa.

3 Wunen bwĩirun gira yera sãawa bwerere nge
noran nɔɔ
ye ya ku ra tam kpe.

Wunen basɔ ga swẽri nge alikama ye ba ka biibii
sikerene.

4 Wunen bwãsu sãawa nge yaa kpikun binu yiru.

5 Wunen wĩiru ta buririwa nge suunu donnu.

Wunen nani yi deerewa nge Hesibonin yeru

si su wãa wuu bakɔ gen kɔnnɔn bakuɔ.

Wunen wẽru ta dendewa mam mam nge Libanin
kɔsu yeru

te ta Damasi mɛera.

6 Wunen wira suarewa nge guu te ba mɔ Kaameli.

Ma wunen tara ya ballimɔ nge beku gobigiru

sere ya sina bokon bwẽra kpuro mwa.

7 Wunen buram banda, a man wẽre too.

Wune sɔɔra nen kĩru kpuro wãa.

8 Wunen wasi yi dendewa nge kpakpa bãa.

Wunen bwãsu su sãawa nge dãa marum swaaru.

9 Na neɛ, kon kpakpa yɔwa kpa n yen marum nene.

Wunen bwãsu su sãawa nge resem swaaru.

Wunen wẽsiaru ta nuburu do nge dãa marum mɛ
ba mɔ pɔmu.

10 Nà n nun sɔsu, na ra n nuku dobu mɔ nge wi u
tam durom nɔra.

Kurɔ u neɛ,

tam mɛ, mu kokuo nen kĩnasin sɔ

mu du win nɔɔ sɔɔ ù n dweeyamɔ.

11 Na sãawa nen kĩnasigii,

ma win kĩru kpuro wãa ne sɔɔ.

Kĩana sɔɔra nuku doba wãa

Kurɔ u neɛ,

12 nɛn kīnasi, a yarima su da baru kpaanɔ kpa sa n
wãa mi.

13 Bururu sa ko se su da dãa gbaarɔ,
su wa resɛm tɔka ka dãa te ba mɔ̀
gerenadi yà n kpare ya wɛsu sãa.

Miya kon nun kīru sɔsi.

14 Dãa te ba mɔ̀ mandaragore ta ten turare yɛkamɔ.
Bɛsɛn yɛnu kɔnnɔwɔ, sa dãa marum kpuro mɔ̀ mɛ
mu dobu bo,

ginakugim ka gisɔku gegim.

Na mɛ kpuro yii wunɛn sɔ nɛn kīnasi.

8

1 À n daa sãa nɛn sesu mero turosi, kon ka nun
yinna tɔwɔ,

kpa n nun bɔkasi, goo kun maa man gemmɔ.

2 Kon ka nun da nɛn mɛron yɛnuɔ
kpa a man bwisi kɛ.

Kon nun tam nubu durorugim wɛ

mɛ na kua ka dãa bii ni ba mɔ̀ gerenadi.

3 Na kī na n nɛn wiru sɔndi win nɔm dware,
kpa win nɔm geu gu man bɔkasi.

4 Bɛɛ Yerusalemun wɔndiaba, na bɛɛ sɔmɔ,
i ku nɛn kīnasi yamia saa ye u n̄ kī u se.

Wɔndiaba ba nɛɛ,

5 wara u wee gbaburun di u win kīnasi gballi.

Kīrun dam

Kurɔ u nɛɛ,

na nun yamia dãa saarɔ wunɛn yɛnun bɔkuɔ,
mi wunɛn mero u wunɛn gura sua u nun mara.

6 A de nɛ turon gari yi n wãa wunɛn gɔruɔ.

A de a n nɛ turo bɔkasi.

Domi kīru ta dam mɔwa nge gɔɔ.

Nisinu nu maa s̄awa ḡaa ḡabunu nge ḡaribun w̄aa
yeru.

Nin dam mu s̄awa nge d̄ɔ̄o yari.

Yinni Gusun̄on min diya yi wee.

⁷ Nim w̄ɔ̄kun nim ka m̄en kp̄āaru mu ñ kp̄ē mu
k̄irun d̄ɔ̄o go.

M̄eya maa daanun nim yiburu ta ñ kp̄ē tu k̄i te
wukiri.

T̄onu wi u win dukia kpuro w̄ē bu ka n̄un k̄ian s̄ɔ̄,
u ñ k̄i te wasi.

Yen k̄ək̄ɔ̄ɔ̄, ba koo n̄un gemwa.

Kur̄an sesubu ba n̄εε,

⁸ sa sesu piibu m̄o wi u kun gina bw̄aa kpia.

Am̄ona sa ko n̄un kua sanam m̄ε ba n̄un k̄ian na.

⁹ U n s̄aa nge gb̄araru,

sa ko tu t̄asisiawa ka sii geesu.

U n maa s̄aa nge k̄ann̄o,

sa ko ge k̄orewa ka d̄aa ye ba m̄ò s̄edurun gambo.

Kur̄o u n̄εε,

¹⁰ na s̄awa nge gb̄araru,

ma n̄en bw̄aa ya s̄aa nge wuu k̄s̄obun w̄aa yeru.

N̄en k̄inasi u ȳē ma na b̄ari ȳendu m̄o win mi.

Dur̄o u n̄εε,

¹¹ Salom̄o u res̄em t̄okan gbaaru m̄o Baali
Ham̄ōw̄o.

Ma u gbaa te k̄s̄obu n̄omu s̄andia.

Ben baawure u ra ka sii geesun gobi n̄ar̄abu (1.000)
n̄εwa

bu sere gbaa ten marum s̄ari.

¹² Salom̄o u win sii geesun gobi n̄ar̄abu (1.000) suo
u n m̄o,

kpa u win gbaa k̄s̄obu yen goobu (200) w̄ē.

N̄ena na n̄en tiin res̄em gbaaru m̄o,

ma na tu k̄su.

13 A de n wunen nɔɔ nɔ nɛn kɪnasi,
 wunɛ wi a ra n wãa dãa gbaaru sɔɔ.
 Kpaasiba kɪ bu gu nɔ.

Kurɔ u nɛɛ,

14 a wasi suo nɛn kɪnasi,
 kpa a n sãa nge yaa kpiku ñ kun mɛ nge gini kpɛma
 ye ya wãa guuru wɔllɔ mi yaka nubu durorugisu
 wãa.

Bibeli Gusunɔn Gari
The Holy Bible in the Baatonum language of Benin,
also called the Bariba language

copyright © 2013 SIM

Language: Bariba (Baatonum)

Translation by: SIM International

Bariba, Bibeli Gusunɔn Gari

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 1996.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
00601790-b883-5da1-83f2-d05a7fa289a8